

ZA5217

**Flash Eurobarometer 281
(Survey on the Attitudes of Europeans Towards Tourism,
Autumn 2009)**

**Country Specific Questionnaire
Estonia (Russian)**

FLASH 281 - TOURISM

- D1. Пол**
[НЕ СПРАШИВАТЬ - ОТМЕТИТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ]
- [1] Мужчина
 - [2] Женщина
- D2. Сколько Вам лет?**
- [][] ...лет
 - [00] [ОТКАЗ/НЕТ ОТВЕТА]
- D3. Сколько Вам было лет, когда Вы закончили дневное (стационарное) обучение?**
[Напишите ВОЗРАСТ, КОГДА БЫЛО ЗАКОНЧЕНО ДНЕВНОЕ ОБУЧЕНИЕ]
- [][]лет
 - [00] [УЧИТСЯ СЕЙЧАС НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ (СТАЦИОНАРЕ)]
 - [01] [НИКОГДА НЕ УЧИЛСЯ НА ДНЕВНОМ ОБУЧЕНИИ (СТАЦИОНАРЕ)]
 - [99] [ОТКАЗ/НЕТ ОТВЕТА]
- D4. Если говорить о Вашем занятии в настоящее время, то Вы сами себе работодатель, служащий, рабочий или Вы не работаете? Значит ли это, что Вы являетесь ...**
[ЕСЛИ ДАН ОТВЕТ НА ГЛАВНУЮ КАТЕГОРИЮ, ЗАЧИТАЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПОДКАТЕГОРИИ]
- **Сам себе работодатель**
 - i.e. : - фермер, лесник, рыбак11
 - владелец магазина, ремесленник12
 - специалист (юрист, медицинский работник, бухгалтер, архитектор и т.п.)13
 - руководитель предприятия14
 - другое15
 - **Служащий**
 - i.e. : - специалист (работающий по найму врач, юрист, бухгалтер, архитектор и т.д.)21
 - руководитель высшего звена, директор или топ-менеджер22
 - руководитель среднего звена23
 - государственный служащий24
 - конторский служащий25
 - служащий другого типа (продавец, медсестра, и т.д.)26
 - другое27
 - **Рабочий**
 - i.e. : - руководитель среднего звена/ руководитель работ (менеджер команды, бригадир и т.д ...)31
 - Рабочий32
 - неквалифицированный рабочий33
 - другое34
 - **Не работаете**
 - i.e. : - заботитесь о доме, домохозяйка41
 - учащийся, студент (дневное обучение)42
 - пенсионер43
 - ищите работу44
 - другое45
 - [Отказ]99

D6. Как бы Вы сказали, Вы живете в...

- столица 1
- другой город 2
- сельская местность 3
- [Отказ] 9

Q1. Ездили ли Вы в отпуск или в короткую личную поездку в 2009 г. с отсутствием дома, по крайней мере, одну ночь? Сюда не включены рабочие командировки.

[ЗАЧИТАЙТЕ]

- Да, я ездил в отпуск или в короткую поездку в 2009 г., и я не планирую больше ехать в отпуск или в короткие поездки в 2009 г. 1
- Да, я ездил в отпуск или в короткую поездку в 2009 г., но я планирую поехать еще в отпуск или короткие поездки в 2009 г. 2
- Нет, но я планирую поехать в отпуск или короткую поездку в 2009 г. 3
- Нет, я не поеду в отпускную поездку в 2009 г. 4
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9

СПРАШИВАЙТЕ ВСЕХ РЕСПОНДЕНТОВ

Q2. В текущей экономической ситуации были ли Вы вынуждены сократить в 2009 г. бюджет, который Вы обычно тратите на отпуск?

- Да, я был вынужден сократить 1
- Нет, но я решил сократить бюджет в качестве предупредительной меры 2
- Нет 3
- [Я не езжу в отпускные поездки] 4
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=1] И [Q2= 1 ИЛИ 2]

Q3а. Каким образом Вы сократили бюджет на отпуск в 2009 г.? Какое самое важное изменение Вы сделали?

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=2] И [Q2= 1 ИЛИ 2]

Q3а. Как Вы сократили или сократите свой отпускной бюджет в 2009 г.? Какое самое важное изменение Вы сделали или сделаете?

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=3] И [Q2= 1 ИЛИ 2]

Q3а. Как Вы сократите свой отпускной бюджет в 2009г.? Какое самое важное изменение Вы сделаете?

[МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО РЕСПОНДЕНТА - ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Меньше отпусков или коротких поездок 1
- Сокращение длительности отпуска или коротких поездок 2
- Более дешевые виды транспорта 3
- Более дешевое проживание 4
- Отпуск ближе к дому 5
- Изменение времени поездки (не пиковые сезоны) 6

- [Другое] 7
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=1] И [Q2= 1 ИЛИ 2]

Q3b. И какое изменение было вторым наиболее важным?

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=2] И [Q2= 1 ИЛИ 2]

Q3b. А какое было или будет второе, наиболее важное изменение?

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=3] И [Q2= 1 ИЛИ 2]

Q3b. А какое изменение будет вторым наиболее важным?

[МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО РЕСПОНДЕНТА - ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Меньше отпусков или коротких поездок 1
- Сокращение длительности отпуска или коротких поездок 2
- Более дешевые виды транспорта 3
- Более дешевое проживание 4
- Отпуск ближе к дому 5
- Изменение времени поездки (не пиковые сезоны)..... 6
- [Другое] 7
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=1]

Q4. Если Вам пришлось сократить расходы на досуг в отпуске в 2009 г., то на каком виде досуга Вы больше всего сэкономили?

[МЕНЯЙТЕ ПОРЯДОК ЗАЧИТЫВАНИЯ ДЛЯ КАЖДОГО СЛЕДУЮЩЕГО РЕСПОНДЕНТА - ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Развлечения (кино; театры) 1
- Культурные мероприятия 2
- Рестораны и кафе 3
- Покупки 4
- Уход за красотой/процедуры по уходу за собой 5
- Спорт и другой активный отдых..... 6
- Другое..... 7
- У меня не было необходимости сокращать расходы..... 8
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 99

[ИНТЕРВЬЮЕР]

Если [Q1=1]

Сейчас я хотел бы задать Вам несколько вопросов о вашем основном отпуске в 2009 г. Если Вы ездили только в один отпуск или совершили только одну короткую поездку в 2009 году, - то это и был Ваш основной отпуск. Если Вы ездили больше, чем в один отпуск или совершили больше одной короткой поездки в 2009 г., то Вашим основным отпуском был самый длинный отпуск, если же два или более отпуска были одинаковой длительности, то Вашим основным отпуском был тот, который пришелся на пиковый летний период или самый близкий к нему.

Если [Q1=2]

Сейчас я хотел бы задать Вам несколько вопросов о Вашем основном отпуске в 2009 г. Вашим основным отпуском будет считаться самый длинный отпуск или поездка в 2009 г., если же Вы ездили или поедете в две или более поездки одинаковой длительности в 2009 г., то Вашим основным отпуском будет тот, который придется на пиковый летний период или самый близкий к нему.

Если [Q1=3]

Сейчас я хотел бы задать Вам несколько вопросов о Вашем основном отпуске в 2009 г. Если Вы поедете только в один отпуск или совершите только одну короткую поездку, - это и будет Ваш основной отпуск. Если Вы поедете больше, чем в один отпуск или совершите больше одной короткой поездки в 2009 г., то Вашим основным отпуском будет считаться самый длинный отпуск, если же два или более отпуска будут одинаковой длительности, то Вашим основным отпуском будет тот, который придется на пиковый летний период или самый близкий к нему.

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=1]

Q5. В каком месяце 2009 г. начался Ваш основной отпуск?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=2]

Q5. В каком месяце 2009 г. начался или начнется Ваш основной отпуск?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=3]

Q5. В каком месяце 2009 г. начнется Ваш основной отпуск?

- Месяц

- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]99

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=1]

Q6. Куда Вы ездили в свой основной отпуск в 2009 году? Если более, чем в одно место, то, где Вы находились большую часть времени?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=2]

Q6. Куда Вы ездили или поедете в свой основной отпуск в 2009 году? Если более, чем в одно место, то, где Вы находились или будете находиться большую часть времени?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=3]

Q6. Куда Вы поедете в свой основной отпуск в 2009 году? Если более, чем в одно место, то где Вы будете находиться большую часть времени?

[ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАКОДИРОВАННЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ВНУТРИ СТРАНЫ]

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=1]

Q7. В местах какого типа Вы провели свой основной отпуск в 2009 г.? Если это больше, чем один тип мест, то где Вы находились большую часть времени?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=2]

Q7. В местах какого типа Вы провели или проведете свой основной отпуск в 2009 г.? Если это больше, чем один тип мест, то где Вы находились или будете находиться большую часть времени?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=3]

Q7. В местах какого типа Вы проведете свой основной отпуск в 2009 г.? Если это больше, чем один тип мест, то где Вы будете находиться большую часть времени?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Традиционное, хорошо известное место1

- Нетрадиционное, только появляющееся место отдыха2

- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]9

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=1]

Q8. Бронировали ли Вы свой основной отпуск по “горящему предложению”?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=2]

Q8. Бронировали или будете бронировать ли Вы свой основной отпуск по “горящему предложению”?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=3]

Q8. Будете ли Вы бронировать свой основной отпуск по “горящему предложению”?

- Да1

- Нет2

- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА]9

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=1] И [Q8=1]

Q9. Почему Вы так поступили?

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=2] И [Q8=1]

Q9. Почему Вы так поступили или поступите?

СПРАШИВАЙТЕ, ЕСЛИ [Q1=3] И [Q8=1]

Q9. Почему Вы так поступите?

[ЗАЧИТАЙТЕ – МОЖЕТ БЫТЬ ДО ДВУХ ОТВЕТОВ]

- Более низкая цена отпуска 1
- Поздно приняли решение о поездке в отпуск 2
- Поздно приняли решение о том, куда поехать..... 3
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=1]

Q10а. Когда Вы принимали решение о своем основном отпуске в 2009 г, какой из следующих факторов был наиболее важным при принятии решения о месте проведения отпуска или проживания?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=2]

Q10а. Когда Вы принимали или будете принимать решение о своем основном отпуске в 2009 г, какой из следующих факторов был или будет наиболее важными при принятии решения о месте проведения отпуска или проживания?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=3]

Q10а. Когда Вы будете принимать решение о своем основном отпуске в 2009 г, какой из следующих факторов будет наиболее важным при принятии решения о месте проведения отпуска или проживания?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Качество обслуживания 1
- Цена 2
- Соотношение цены и качества 3
- Культурная привлекательность 4
- Экологичность 5
- Социальные факторы (например, условия труда, уважение к местному обществу) 6
- Безопасность/надежность 7
- Другое 8
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 99

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=1]

Q10б. А какой из этих факторов был вторым наиболее важным?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=2]

Q10б. А какой из этих факторов был или будет вторым наиболее важным?

СПРАШИВАЙТЕ ЕСЛИ [Q1=3]

Q10б. А какой из этих факторов будет вторым наиболее важным?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Качество обслуживания 1
- Цена 2
- Соотношение цены и качества 3
- Культурная привлекательность 4
- Экологичность 5
- Социальные факторы (например, условия труда, уважение к местному обществу) 6
- Безопасность/надежность 7
- Другое 8
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 99

СПРАШИВАЙТЕ ВСЕХ РЕСПОНДЕНТОВ

Q11. Принимаете ли Вы во внимание такие экологические аспекты при принятии решения об отпуске, как условия в месте пребывания или предлагаемые поставщиками услуг (например, жильё с экологической маркировкой, путешествия с ответственностью, минимум влияния на местную окружающую среду)?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Да, экологические аспекты всегда оказывают влияние на мои планы отпусков 1
- Да, я буду учитывать экологические аспекты в будущем, но ещё я их не учитываю..... 2
- Нет, экологические аспекты не влияют на мои планы отпусков 3
- [Мне не известно об уровне защиты окружающей среды в месте проведения моего отпуска] 4
- [Я ничего не знаю по этой теме]..... 5
- [Я не езжу в отпускные поездки]..... 6
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9

СПРАШИВАЙТЕ ВСЕХ РЕСПОНДЕНТОВ

Q12. Будут ли у Вас необходимые финансовые ресурсы, чтобы позволить себе отпуск какого-либо типа в 2010 г.?

[ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Да, без каких-либо серьезных затруднений 1
- Да, но мне нужно будет дополнительно экономить..... 2
- Нет, без долгов не будет 3
- Нет, я не могу себе позволить отпуск, учитывая текущую финансовую ситуацию 4
- [Я не езжу в отпускные поездки]..... 5
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9

Если [Q12=1, 2 или 3]

Q13. Какой отпуск Вы планируете в 2010 году?

[ЗАЧИТАЙТЕ- ВОЗМОЖЕН ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ]

- Отпуск длительностью более 13 ночей подряд, проведённых вне дома 1
- Отпуск длительностью более четырех ночей подряд, проведённых вне дома 2
- Только непродолжительные поездки (1-3 ночи)..... 3
- Сочетание длинного отпуска и кратких поездок 4
- Еще не принял(а) решение 5
- [Я не поеду в отпускную поездку] 6
- [НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА] 9